

**LEGISLATIVE COUNCIL**

**MINUTES**

**No. 27**

---

**Minutes of the meeting held on Wednesday 25 May 2016 at 11:00 am,  
Thursday 26 May 2016 at 9:00 am and Friday 27 May 2016 at 9:00 am**

---

**Attendance**

The attendance of Members, public officers and Clerks is in the Official Record of Proceedings.

**Tabling of Papers**

The following papers were laid on the table under Rule 21(2) of the Rules of Procedure:

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
1. Public Health (Animals and Birds) (Animal Traders) (Amendment) Regulation 2016 (gazetted on 20.5.2016)	64/2016
2. Travel Agents (Fee Concessions) Regulation 2016 (gazetted on 20.5.2016)	65/2016
3. Immigration (Unauthorized Entrants) (Amendment) Order 2016 (gazetted on 20.5.2016)	66/2016

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
4. Prevention of Bribery Ordinance (Amendment of Schedules 1 and 2) Order 2016 (gazetted on 20.5.2016)	67/2016
5. Specification of Public Offices (Amendment) Notice 2016 (gazetted on 20.5.2016)	68/2016
6. Merchant Shipping (Seafarers) (Working and Living Conditions) Regulation (gazetted on 20.5.2016)	69/2016
7. Merchant Shipping (Seafarers) (Allotments) (Amendment) Regulation 2016 (gazetted on 20.5.2016)	70/2016
8. Merchant Shipping (Seafarers) (Health and Safety: General Duties) (Amendment) Regulation 2016 (gazetted on 20.5.2016)	71/2016
9. Merchant Shipping (Seafarers) (Hours of Work) (Amendment) Regulation 2016 (gazetted on 20.5.2016)	72/2016
10. Merchant Shipping (Seafarers) (Crew Accommodation) (Amendment) Regulation 2016 (gazetted on 20.5.2016)	73/2016
11. Merchant Shipping (Seafarers) (Medical Examination) (Amendment) Regulation 2016 (gazetted on 20.5.2016)	74/2016
12. Merchant Shipping (Seafarers) (Official Log Books) (Amendment) Regulation 2016 (gazetted on 20.5.2016)	75/2016
13. Merchant Shipping (Seafarers) (Repatriation) (Amendment) Regulation 2016 (gazetted on 20.5.2016)	76/2016

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
14. Merchant Shipping (Seafarers) (Safety Officials and Reporting of Accidents and Dangerous Occurrences) (Amendment) Regulation 2016 (gazetted on 20.5.2016)	77/2016
15. Merchant Shipping (Seafarers) (Medical Stores) (Amendment) Regulation 2016 (gazetted on 20.5.2016)	78/2016
16. Merchant Shipping (Seafarers) (Code of Safe Working Practices) (Amendment) Regulation 2016 (gazetted on 20.5.2016)	79/2016
17. Merchant Shipping (Seafarers) (Provisions and Water) Regulation (Repeal) Regulation (gazetted on 20.5.2016)	80/2016
18. Merchant Shipping (Seafarers) (Ships' Doctors) Regulation (Repeal) Regulation (gazetted on 20.5.2016)	81/2016
19. Merchant Shipping (Seafarers) (Fees) (Amendment) Regulation 2016 (gazetted on 20.5.2016)	82/2016
20. Pharmacy and Poisons (Amendment) (No. 3) Regulation 2016 (gazetted on 20.5.2016)	83/2016
21. Public Health and Municipal Services (Fees and Charges) (Museums) (Amendment) Regulation 2016 (gazetted on 20.5.2016)	84/2016
22. Port Control (Public Cargo Working Area) Order 2016 (gazetted on 20.5.2016)	85/2016
23. Port Control (Public Cargo Working Area) (No. 2) Order 2016 (gazetted on 20.5.2016)	86/2016

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
24. Designation of Libraries (Amendment) Order 2016 (gazetted on 20.5.2016)	87/2016
25. Pilotage (Dues) (Amendment) Order 2016 (gazetted on 20.5.2016)	88/2016
26. Antiquities and Monuments (Declaration of Monuments and Historical Buildings) (Consolidation) (Amendment) Notice 2016 (gazetted on 20.5.2016)	89/2016

#### Other Papers

1. No. 97 - The Government Minute in response to the Report of the Public Accounts Committee No. 65 of February 2016 (published on 23.5.2016)
2. No. 98 - Kowloon-Canton Railway Corporation Annual Report 2015 (published on 25.5.2016)
3. Report No. 18/15-16 of the House Committee on Consideration of Subsidiary Legislation and Other Instruments (published on 18.5.2016)
4. Report of the Bills Committee on Securities and Futures (Amendment) Bill 2016 (published on 20.5.2016)
5. Report of the Bills Committee on Human Reproductive Technology (Amendment) Bill 2015 (published on 18.5.2016)

#### **Address**

The Chief Secretary for Administration addressed the Council on The Government Minute in response to the Report of the Public Accounts Committee No. 65.

## Questions under Rule 24(4) of the Rules of Procedure

Four urgent questions under Rule 24(4) of the Rules of Procedure as set out on the Agenda were put by the Members and oral replies were given by the public officers.

### Questions

Six oral questions as set out on the Agenda (i.e. Questions 1 to 6) were put by the Members and oral replies were given by the public officers.

Written replies to Questions 7 to 22 as set out on the Agenda were supplied to Members.

### Government Bills

#### Resumption of Second Reading debate, Committee stage and Third Reading

— Mandatory Provident Fund Schemes : Secretary for Financial  
(Amendment) Bill 2015 Services and the Treasury

Given that the Second Reading debate on the above Bill had come to a close prior to the adjournment of the Council meeting on 20 May 2016, the President's Deputy put the question on the Second Reading of the Bill. The question was agreed to (details of division in **Appendix 1**). The Bill was read the second time and committed to a committee of the whole Council.

(During the Committee stage of the Bill, the meeting was suspended at 7:59 pm on 25 May and resumed at 9:00 am on 26 May 2016.)

The Council went into committee and considered the Bill. The question that clauses 2, 3, 5, 10, 12, 13, 14, 16 to 20, 22 and 25 stand part of the Bill was proposed, put and agreed to (details of division in **Appendix 2**).

Hon Andrew LEUNG moved a motion without notice to shorten the duration of the division bell for further divisions in respect of the clauses of or amendments to the Bill. The question was proposed, put and agreed to.

The question that clauses 4, 6 to 9, 15, 21, 23, 24 and 26 stand part of the Bill was proposed. The public officer moved his first group of amendments to amend the above clauses, and spoke on them. The question on the amendments was put and agreed to (details of division in **Appendix 3**). The question that the above clauses as amended stand part of the Bill was proposed, put and agreed to (details of division in **Appendix 4**).

The question that clause 11 stand part of the Bill was proposed. Hon TAM Yiu-chung had given notice to move his first and third groups of amendments to amend clause 8, and his second group of amendments to amend clauses 8 and 11. Hon TANG Ka-piu had also given notice to move his first group of amendments to amend clause 8, and his second group of amendments to amend clauses 8 and 11. Hon WONG Yuk-man had also given notice to move his first group of amendments to amend clause 11. All the amendments related to the fee control mechanism and annual review. The Chairman ordered a joint debate on the relevant parts of the original clauses and the amendments thereto. Hon TAM Yiu-chung moved his first group of amendments and spoke on them. After Members and the public officer had respectively spoken, the following questions were put:

<u>Order of questions put</u>	<u>Decisions taken (details of division, if any)</u>
— Hon TAM Yiu-chung's first group of amendments to clause 8 as set out in the Official Record of Proceedings	Negatived <b>(Appendix 5)</b>
— Hon TAM Yiu-chung's second group of amendments to clauses 8 and 11 as set out in the Official Record of Proceedings	Passed <b>(Appendix 6)</b>

As Hon TAM Yiu-chung's second group of amendments had been passed, he had withdrawn his third group of amendments, and Hon TANG Ka-piu and Hon WONG Yuk-man might not move their first group of amendments.

Hon TANG Ka-piu moved his second group of amendments to further amend clauses 8 and 11. The question on the amendments was put and not agreed to (details of division in **Appendix 7**).

As the public officer's first group of amendments had been passed earlier, Hon TANG Ka-piu moved his revised third group of amendments to amend clauses 4, 8 and 11. The amendments related to the introduction of a performance-based penalty and the Mandatory Provident Fund Schemes Authority's supervision. The Chairman ordered a joint debate on the relevant part of the original clauses and the amendments thereto. After Members and the public officer had respectively spoken, the question on the revised amendments was put and not agreed to (details of division in **Appendix 8**).

The question that clauses 4 and 8 as amended stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

Hon WONG Yuk-man and the public officer had respectively given notice to move their second groups of amendments to amend clause 11. The amendments related to the de-risking mechanism. The Chairman ordered a joint debate on the relevant parts of clause 11 and the amendments thereto. Hon WONG Yuk-man moved his second group of amendments and spoke on them. After a Member had spoken, the following questions were put:

<u>Order of questions put</u>	<u>Decisions taken</u> <u>(details of division,</u> <u>if any)</u>
— Hon WONG Yuk-man's second group of amendments to clause 11 as set out in the Official Record of Proceedings	Negated <b>(Appendix 9)</b>
— Secretary for Financial Services and the Treasury's second group of amendments to clause 11 as set out in the Official Record of Proceedings	Passed <b>(Appendix 10)</b>

The question that clause 11 as amended stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

The question that clause 1 stand part of the Bill was proposed. The Chairman stated that the public officer had withdrawn his third group of amendments to clause 1. The public officer then moved his fourth group of amendments to amend clause 1 and spoke on the amendment. The amendment related to the commencement of the default investment strategy. After Members and the public officer had respectively spoken, the question on the amendment was put and agreed to (details of division in **Appendix 11**). The question that clause 1 as amended stand part of the Bill was proposed, put and agreed to (details of division in **Appendix 12**).

The Council then resumed. The public officer reported that the Bill had passed through the Committee stage with amendments. The Bill was ordered to be set down for Third Reading under Rule 59 of the Rules of Procedure. The question on the Third Reading of the Bill was proposed, put and agreed to (details of division in **Appendix 13**). The Bill was read the third time and passed.

- Property Management Services Bill : Secretary for Home Affairs

The Council continued the Second Reading debate on the above Bill. After Members and the public officer had respectively spoken, the President put the question on the Second Reading of the Bill, and the question was agreed to. The Bill was read the second time and committed to a committee of the whole Council.

The Council went into committee and considered the Bill. The question that clauses 1, 3, 8, 9, 12, 14, 17 to 20, 22, 23, 27, 28, 29, 32 to 35, 38 to 60 and 62 to 65 stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

The question that clauses 2, 4 to 7, 10, 11, 13, 15, 16, 21, 24, 25, 26, 30, 31, 36, 37 and 61 stand part of the Bill was proposed. The public officer moved amendments to amend clauses 2, 4 to 7, 10, 11, 13, 15, 16, 21, 24, 25, 26, 30, 36, 37 and 61 and to delete clause 31. After Members and the public officer had respectively spoken, the question on the amendments was put and agreed to (details of division in **Appendix 14**).

Hon MA Fung-kwok moved a motion without notice to shorten the duration of the division bell for further divisions in respect of the clauses of or amendments to the Bill. The question was proposed, put and agreed to.

The Chairman's Deputy stated that as the amendment to delete clause 31 had been passed, clause 31 was deleted from the Bill. The question that clauses 2, 4 to 7, 10, 11, 13, 15, 16, 21, 24, 25, 26, 30, 36, 37 and 61 as amended stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

New clauses 22A, 25A, 39A and 61A were read the first time. The public officer moved the Second Reading of the above new clauses and spoke on them. The question on the Second Reading of new clauses 22A, 25A, 39A and 61A was proposed, put and agreed to.

New clauses 22A, 25A, 39A and 61A were read the second time. The public officer moved the addition of the above new clauses to the Bill. The question on the addition was proposed, put and agreed to.

The question that Schedule 1 stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

The question that Schedules 2 to 5 stand part of the Bill was proposed. The public officer moved amendments to the above schedules and spoke on them. After a Member had spoken, the question on the amendments was put and agreed to. The question that Schedules 2 to 5 as amended stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

The Council then resumed. The public officer reported that the Bill had passed through the Committee stage with amendments. The Bill was ordered to be set down for Third Reading under Rule 59 of the Rules of Procedure. The question on the Third Reading of the Bill was proposed, put and agreed to. The Bill was read the third time and passed.



— Chinese Permanent Cemeteries (Amendment) Bill 2015 : Secretary for Home Affairs

The Second Reading debate on the above Bill, which was moved on 8 July 2015, resumed. After Members and the public officer had respectively spoken, the President put the question on the Second Reading of the Bill, and the question was agreed to. The Bill was read the second time and committed to a committee of the whole Council.

The Council went into committee and considered the Bill. The question that clauses 1 to 4, 6, 8, 9, 11 to 14, 17 to 28, 30, 31, 32 and 34 stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

The question that clauses 5, 7, 10, 15, 16, 29 and 33 stand part of the Bill was proposed. The public officer moved amendments to the above clauses and spoke on them. After a Member had spoken, the question on the amendments was put and agreed to. The question that the above clauses as amended stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

The question that the Schedule stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

The Council then resumed. The public officer reported that the Bill had passed through the Committee stage with amendments. The Bill was ordered to be set down for Third Reading under Rule 59 of the Rules of Procedure. The question on the Third Reading of the Bill was proposed, put and agreed to. The Bill was read the third time and passed.

— Inland Revenue (Amendment) (No. 4) Bill 2015 : Secretary for Financial Services and the Treasury

The Second Reading debate on the above Bill, which was moved on 16 December 2015, resumed. After a Member and the public officer had respectively spoken, the President put the question on the Second Reading of the Bill, and the question was agreed to. The Bill was read the second time and committed to a committee of the whole Council.

The Council went into committee and considered the Bill. The question that clauses 1, 2, 4 to 7, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 19 and 21 to 27 stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

The question that clause 3, heading of Division 2 in Part 2 and clauses 8, 12, 13, 14, 18 and 20 stand part of the Bill was proposed. The public officer moved amendments to the above clauses and division heading, and spoke on them. The question on the amendments was put and agreed to. The question that the above clauses and division heading as amended stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

The Council then resumed. The public officer reported that the Bill had passed through the Committee stage with amendments. The Bill was ordered to be set down for Third Reading under Rule 59 of the Rules of Procedure. The question on the Third Reading of the Bill was proposed, put and agreed to. The Bill was read the third time and passed.

(After the Third Reading of the Inland Revenue (Amendment) (No. 4) Bill 2015, the meeting was suspended at 5:27 pm and resumed at 5:42 pm on 26 May 2016.)

— Promotion of Recycling and Proper Disposal : Secretary for the  
(Product Container) (Amendment) Bill 2015 Environment

(During the Second Reading debate on the Bill, the meeting was suspended at 8:00 pm on 26 May and resumed at 9:00 am on 27 May 2016.)

The Second Reading debate on the above Bill, which was moved on 8 July 2015, resumed. After Members and the public officer had respectively spoken, the President put the question on the Second Reading of the Bill, and the question was agreed to (details of division in **Appendix 15**). The Bill was read the second time and committed to a committee of the whole Council.

The Council went into committee and considered the Bill. The question that clauses 1 and 9 stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

The question that clauses 2 to 8 and 10 to 14 stand part of the Bill was proposed. The public officer moved amendments to amend clauses 2, 4 to 8 and 10 to 14 and to delete clause 3. The question on the amendments was put and agreed to. The Chairman stated that as the amendment to delete clause 3 had been passed, clause 3 was deleted from the Bill. The question that clauses 2, 4 to 8 and 10 to 14 as amended stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

The Council then resumed. The public officer reported that the Bill had passed through the Committee stage with amendments. The Bill was ordered to be set down for Third Reading under Rule 59 of the Rules of Procedure. The question on the Third Reading of the Bill was proposed. After Members had spoken, the question was put and agreed to (details of division in **Appendix 16**). The Bill was read the third time and passed.

- Companies (Winding Up and Miscellaneous Provisions) (Amendment) Bill 2015 : Secretary for Financial Services and the Treasury

The Second Reading debate on the above Bill, which was moved on 14 October 2015, resumed. After Members and the public officer had respectively spoken, the President's Deputy put the question on the Second Reading of the Bill, and the question was agreed to. The Bill was read the second time and committed to a committee of the whole Council.

The Council went into committee and considered the Bill. The question that clauses 1 to 15, 17, 18, 19, 21 to 29, 32 to 35, 38 to 42, 44, 46, 49 to 58, 60 to 65, 67, 68, 70, 71, 72, 74 to 100, 102, 103, 104, 106 to 119, 121 to 125, 132, 133, 135, 136, 138 to 142, 145 to 151, 155, 156, 157, 159 to 164, 166, 167, 168, 170, 171, 172, 174, 175, 176, 178, 180 and 183 to 188 stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

The question that clauses 16, 20, 30, 31, 36, 37, 43, 45, 47, 48, 59, 66, 69, 73, 101, 105, 120, 126 to 131, 134, 137, 143, 144, 152, 153, 154, 158, 165, 169, 173, 177, 179, the heading of Division 2 of Part 8, clauses 181, 182, the heading of Division 6 of Part 8 and clause 189 stand part of the Bill was proposed. The public officer moved amendments to the above clauses and division headings, and spoke on them. The question on the amendments was put and agreed to. The question that the above clauses and division headings as amended stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

New division heading before new clause 190 and new clauses 190, 191 and 192 were read the first time. The public officer moved the Second Reading of the new division heading and the new clauses, and spoke on them. The question on the Second Reading of the above new division heading and new clauses was proposed, put and agreed to.

The new division heading before new clause 190 and new clauses 190, 191 and 192 were read the second time. The public officer moved the addition of the above new division heading and new clauses to the Bill. The question on the addition of the new division heading and new clauses was proposed, put and agreed to.

The Council then resumed. The public officer reported that the Bill had passed through the Committee stage with amendments. The Bill was ordered to be set down for Third Reading under Rule 59 of the Rules of Procedure. The question on the Third Reading of the Bill was proposed, put and agreed to. The Bill was read the third time and passed.

Resumption of Second Reading debate

- Electoral Legislation (Miscellaneous : Secretary for Constitutional  
Amendments) (No. 2) Bill 2015 and Mainland Affairs

(During the Second Reading debate on the Bill, the meeting was adjourned at 12:55 pm on 27 May 2016. The debate would continue at the next Council meeting.)

The Second Reading debate on the above Bill, which was moved on 16 December 2015, resumed. Members spoke in the debate.

**Next meeting**

The President declared that the next Council meeting would be held on 1 June 2016 at 11:00 am.

The Council was adjourned at 12:55 pm on 27 May 2016.



(Jasper TSANG Yok-sing)  
President  
Legislative Council

Council Chamber  
Hong Kong

14 July 2016

投票 VOTE: 1  
日期 DATE: 25/05/2016  
時間 TIME: 02:59:04 下午 PM

附錄 1  
Appendix 1

動議 MOTION: 《2015年強制性公積金計劃（修訂）條例草案》－二讀  
MANDATORY PROVIDENT FUND SCHEMES (AMENDMENT) BILL 2015 - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present : 56  
投票 Vote : 55  
贊成 Yes : 54  
反對 No : 1  
棄權 Abstain : 0  
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
何俊仁	Albert HO			田北俊	James TIEN		
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	何俊賢	Steven HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	易志明	Frankie YICK		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	范國威	Gary FAN		
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	馬達國	MA Fung-kwok	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	陳恒鏞	CHAN Han-pan	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES	郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK		
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES	廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP			鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan		
梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES	鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES
黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO	謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES
毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES	楊岳橋	Alvin YEUNG		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2  
日期 DATE: 25/05/2016  
時間 TIME: 03:05:38 下午 PM

附錄 2  
Appendix 2

動議 MOTION: 《2015年強制性公積金計劃（修訂）條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 第2、3、5、10、12、13、14、16至20、22及25條納入條例草案  
MANDATORY PROVIDENT FUND SCHEMES (AMENDMENT) BILL 2015 - COMMITTEE STAGE - CLAUSES 2, 3, 5, 10, 12, 13, 14, 16 TO 20, 22 AND 25 STAND PART OF THE BILL

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present : 54  
投票 Vote : 53  
贊成 Yes : 52  
反對 No : 1  
棄權 Abstain : 0  
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
何俊仁	Albert HO			田北俊	James TIEN		
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
涂謹申	James TO			何俊賢	Steven HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	易志明	Frankie YICK		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	范國威	Gary FAN	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	陳恒鏞	CHAN Han-pan		
方剛	Vincent FANG			陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han		
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES	郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG		
梁家驪	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES	廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP			鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan		
梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES	鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG		
黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO	謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES
毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES	楊岳橋	Alvin YEUNG	贊成	YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 3  
日期 DATE: 25/05/2016  
時間 TIME: 03:08:43 下午 PM

附錄 3  
Appendix 3

動議 MOTION: 《2015年強制性公積金計劃(修訂)條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 財經事務及庫務局局長的第一組修正案 - 第4、6至9、15、21、23、24及26條  
MANDATORY PROVIDENT FUND SCHEMES (AMENDMENT) BILL 2015 - COMMITTEE STAGE - THE SECRETARY FOR FINANCIAL SERVICES AND THE TREASURY'S FIRST GROUP OF AMENDMENTS TO CLAUSES 4, 6 TO 9, 15, 21, 23, 24 AND 26

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present : 47  
投票 Vote : 46  
贊成 Yes : 45  
反對 No : 1  
棄權 Abstain : 0  
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
何俊仁	Albert HO			田北俊	James TIEN		
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
涂謹申	James TO			何俊賢	Steven HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	易志明	Frankie YICK		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU			范國威	Gary FAN	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	馬達國	MA Fung-kwok	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen		
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	陳恒鏞	CHAN Han-pan		
方剛	Vincent FANG			陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE			梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES	郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK		
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai		
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG		
梁家驩	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen		
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	葛瓊帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES	廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP			鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung			鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG		
黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO	謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES
毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES	楊岳橋	Alvin YEUNG	贊成	YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 4  
日期 DATE: 25/05/2016  
時間 TIME: 03:10:31 下午 PM

附錄 4  
Appendix 4

動議 MOTION: 《2015年強制性公積金計劃（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－經修正的第6、7、9、15、21、23、24及26條納入條例草案  
MANDATORY PROVIDENT FUND SCHEMES (AMENDMENT) BILL 2015 - COMMITTEE STAGE - CLAUSES 6, 7, 9, 15, 21, 23, 24 AND 26 AS AMENDED STAND PART OF THE BILL

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present : 46  
投票 Vote : 45  
贊成 Yes : 44  
反對 No : 1  
棄權 Abstain : 0  
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
何俊仁	Albert HO			田北俊	James TIEN		
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
涂謹申	James TO			何俊賢	Steven HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	易志明	Frankie YICK		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU			范國威	Gary FAN	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	馬達國	MA Fung-kuok	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen		
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	陳恒鏞	CHAN Han-pan		
方剛	Vincent FANG			陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE			梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES	郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK		
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai		
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG		
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen		
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES	廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP			鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kuok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung			鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG		
黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO	謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES
毛孟靜	Claudia MO			楊岳橋	Alvin YEUNG	贊成	YES

秘書 CLERK



投票 VOTE: 5  
 日期 DATE: 25/05/2016  
 時間 TIME: 06:54:32 下午 PM

附錄 5  
 Appendix 5

動議 MOTION: 《2015年強制性公積金計劃（修訂）條例草案》 - 全體委員會審議階段 - 譚耀宗議員的第一組修正案 - 第8條  
 MANDATORY PROVIDENT FUND SCHEMES (AMENDMENT) BILL 2015 - COMMITTEE STAGE - HON TAM YIU-CHUNG' S FIRST GROUP OF AMENDMENTS TO CLAUSE 8

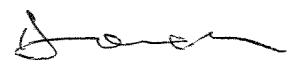
動議人 MOVED BY: 譚耀宗 TAM Yiu-chung

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	27	
投票 Vote	26	26	
贊成 Yes	12	24	
反對 No	13	2	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Prof Joseph LEE	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
梁家驪 Dr LEUNG Ka-lau		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	Albert CHAN	
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	反對 NO
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	
易志明 Frankie YICK		田北俊 James TIEN	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	范國威 Gary FAN	
莫乃光 Charles Peter MOK	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES	陳恒鎮 CHAN Han-pan	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	反對 NO	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	
郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK		麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO		單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	棄權 ABSTAIN	Dr Helena WONG	
鄧家彪 TANG Ka-piu	贊成 YES	Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	鍾樹根 Christopher CHUNG	贊成 YES
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES

秘書 CLERK



投票 VOTE: 6  
日期 DATE: 25/05/2016  
時間 TIME: 06:57:16 下午 PM

附錄 6  
Appendix 6

動議 MOTION: 《2015年強制性公積金計劃（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－譚耀宗議員的第二組修正案－第8及11條  
MANDATORY PROVIDENT FUND SCHEMES (AMENDMENT) BILL 2015 - COMMITTEE STAGE - HON TAM YIU-CHUNG' S SECOND GROUP OF AMENDMENTS TO CLAUSES 8 AND 11

動議人 MOVED BY: 譚耀宗 TAM Yiu-chung

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	27	
投票 Vote	24	26	
贊成 Yes	20	25	
反對 No	4	1	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Prof Joseph LEE	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM		陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
林大輝 Dr LAM Tai-fai	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
梁家驪 Dr LEUNG Ka-lau		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	反對 NO
吳亮星 NG Leung-sing		毛孟靜 Claudia MO	
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	田北辰 Michael TIEN	贊成 YES
易志明 Frankie YICK		田北俊 James TIEN	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	
馬逢國 MA Fung-kwok	贊成 YES	范國威 Gary FAN	
莫乃光 Charles Peter MOK	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES	陳恒鎮 CHAN Han-pan	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	反對 NO	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	
郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK		麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO		單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	
鄧家彪 TANG Ka-piu	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	鍾樹根 Christopher CHUNG	贊成 YES
謝偉銓 Tony TSE	贊成 YES	楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES

秘書 CLERK \_\_\_\_\_

投票 VOTE: 7  
日期 DATE: 25/05/2016  
時間 TIME: 06:59:41 下午 PM

附錄 7  
Appendix 7

動議 MOTION: 《2015年強制性公積金計劃（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－鄧家彪議員的第二組修正案－第8及11條  
MANDATORY PROVIDENT FUND SCHEMES (AMENDMENT) BILL 2015 - COMMITTEE STAGE - HON TANG KA-PIU' S SECOND GROUP OF AMENDMENTS TO CLAUSES 8 AND 11

動議人 MOVED BY: 鄧家彪 TANG Ka-piu

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	28	
投票 Vote	26	27	
贊成 Yes	13	16	
反對 No	13	10	
棄權 Abstain	0	1	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Prof Joseph LEE	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	棄權 ABSTAIN
吳亮星 NG Leung-sing		毛孟靜 Claudia MO	
何俊賢 Steven HO	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	贊成 YES
易志明 Frankie YICK		田北俊 James TIEN	贊成 YES
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	范國威 Gary FAN	
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES	陳恒鑄 CHAN Han-pan	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	
郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
郭榮鏗 Dennis KWOK		麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO		單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	黃碧雲 Dr Helena WONG	
鄧家彪 TANG Ka-piu	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	贊成 YES	鍾樹根 Christopher CHUNG	反對 NO
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	楊岳橋 Alvin YEUNG	贊成 YES

秘書 CLERK \_\_\_\_\_

投票 VOTE: 8  
日期 DATE: 25/05/2016  
時間 TIME: 07:42:08 下午 PM

附錄 8  
Appendix 8

動議 MOTION: 《2015年強制性公積金計劃（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－鄧家彪議員經修改的第三組修正案－第4、8及11條  
MANDATORY PROVIDENT FUND SCHEMES (AMENDMENT) BILL 2015 - COMMITTEE STAGE - HON TANG KA-PIU' S REVISED THIRD GROUP OF AMENDMENTS TO CLAUSES 4, 8 AND 11

動議人 MOVED BY: 鄧家彪 TANG Ka-piu

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	24	
投票 Vote	24	23	
贊成 Yes	9	11	
反對 No	13	10	
棄權 Abstain	2	2	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
何俊仁	Albert HO			曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
涂謹申	James TO			李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			陳鑑林	CHAN Kam-lam	反對	NO
石禮謙	Abraham SHEK			梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	劉慧卿	Emily LAU		
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚耀宗	TAM Yiu-chung	反對	NO
方剛	Vincent FANG	反對	NO	王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	反對	NO	陳克勤	CHAN Hak-kan	反對	NO
梁君彥	Andrew LEUNG	反對	NO	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	反對	NO	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	反對	NO	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO
林大輝	Dr LAM Tai-fai			謝偉俊	Paul TSE		
陳健波	CHAN Kin-por	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN		
葉國謙	IP Kwok-him	反對	NO	黃毓民	WONG Yuk-man	棄權	ABSTAIN
吳亮星	NG Leung-sing			毛孟靜	Claudia MO		
何俊賢	Steven HO	反對	NO	田北辰	Michael TIEN	反對	NO
易志明	Frankie YICK			田北俊	James TIEN		
姚思榮	YIU Si-wing	棄權	ABSTAIN	胡志偉	WU Chi-wai		
馬逢國	MA Fung-kwok			范國威	Gary FAN		
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen		
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES	陳恒鏞	CHAN Han-pan	反對	NO
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN		
郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	反對	NO
郭榮鏗	Dennis KWOK			麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
張華峰	Christopher CHEUNG	反對	NO	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
廖長江	Martin LIAO			單仲偕	SIN Chung-kai	棄權	ABSTAIN
潘兆平	POON Siu-ping	棄權	ABSTAIN	黃碧雲	Dr Helena WONG		
鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	反對	NO
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	反對	NO	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	反對	NO
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	反對	NO	鍾樹根	Christopher CHUNG	反對	NO
謝偉銓	Tony TSE	反對	NO	楊岳橋	Alvin YEUNG		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 9  
 日期 DATE: 26/05/2016  
 時間 TIME: 09:08:47 上午 AM

附錄 9  
 Appendix 9

動議 MOTION: 《2015年強制性公積金計劃（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－黃毓民議員的第二組修正案－第11條  
 MANDATORY PROVIDENT FUND SCHEMES (AMENDMENT) BILL 2015 - COMMITTEE STAGE - HON WONG YUK-MAN'S SECOND GROUP OF AMENDMENTS TO CLAUSE 11

動議人 MOVED BY: 黃毓民 WONG Yuk-man

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	22	16	
投票 Vote	22	15	
贊成 Yes	1	4	
反對 No	20	11	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO		李卓人 LEE Cheuk-yan	
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	
馮檢基 Frederick FUNG		譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Prof Joseph LEE		何秀蘭 Cyd HO	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
林大輝 Dr LAM Tai-fai		謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
張國柱 CHEUNG Kwok-che	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	
何俊賢 Steven HO		田北辰 Michael TIEN	
易志明 Frankie YICK		田北俊 James TIEN	
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	范國威 Gary FAN	
莫乃光 Charles Peter MOK	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	
陳婉嫻 CHAN Yuen-han		陳恒鑄 CHAN Han-pan	反對 NO
梁繼昌 Kenneth LEUNG		陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭偉強 KWOK Wai-keung	反對 NO	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
郭榮鏗 Dennis KWOK		麥美娟 Alice MAK	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	單仲偕 SIN Chung-kai	反對 NO
潘兆平 POON Siu-ping	棄權 ABSTAIN	黃碧雲 Dr Helena WONG	
鄧家彪 TANG Ka-piu	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	反對 NO	鍾樹根 Christopher CHUNG	反對 NO
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	楊岳橋 Alvin YEUNG	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 10  
日期 DATE: 26/05/2016  
時間 TIME: 09:11:00 上午 AM

附錄 10  
Appendix 10

動議 MOTION: 《2015年強制性公積金計劃(修訂)條例草案》— 全體委員會審議階段— 財經事務及庫務局局長的第二組修正案— 第11條  
MANDATORY PROVIDENT FUND SCHEMES (AMENDMENT) BILL 2015 - COMMITTEE STAGE - THE SECRETARY FOR FINANCIAL SERVICES AND THE TREASURY' S SECOND GROUP OF AMENDMENTS TO CLAUSE 11

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present : 38  
投票 Vote : 37  
贊成 Yes : 30  
反對 No : 2  
棄權 Abstain : 5  
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	田北辰	Michael TIEN		
何俊仁	Albert HO			田北俊	James TIEN		
李卓人	LEE Cheuk-yan			吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
涂謹申	James TO			何俊賢	Steven HO		
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	易志明	Frankie YICK		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	胡志偉	WU Chi-wai		
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU			范國威	Gary FAN		
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	馬達國	MA Fung-kwok	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen		
馮檢基	Frederick FUNG			陳恒鎮	CHAN Han-pan	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	棄權	ABSTAIN	陳婉嫻	CHAN Yuen-han		
李國麟	Prof Joseph LEE			梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG		
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	棄權	ABSTAIN
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
何秀蘭	Cyd HO			郭偉強	KWOK Wai-keung	棄權	ABSTAIN
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK		
林大輝	Dr LAM Tai-fai			張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan			張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG		
梁家驩	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT		
黃國健	WONG Kwok-kin	棄權	ABSTAIN	廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP			鄧家彪	TANG Ka-piu	棄權	ABSTAIN
謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
梁家傑	Alan LEONG			盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung			鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES
黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO	謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES
毛孟靜	Claudia MO			楊岳橋	Alvin YEUNG		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 11  
日期 DATE: 26/05/2016  
時間 TIME: 09:23:33 上午 AM

附錄 11  
Appendix 11

動議 MOTION: 《2015年強制性公積金計劃（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－財經事務及庫務局局長的第四組修正案－第1條  
MANDATORY PROVIDENT FUND SCHEMES (AMENDMENT) BILL 2015 - COMMITTEE STAGE - THE SECRETARY FOR FINANCIAL SERVICES AND THE TREASURY'S FOURTH GROUP OF AMENDMENTS TO CLAUSE 1

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present : 46  
投票 Vote : 45  
贊成 Yes : 32  
反對 No : 12  
棄權 Abstain : 1  
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
何俊仁	Albert HO			田北俊	James TIEN		
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
涂謹申	James TO			何俊賢	Steven HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	易志明	Frankie YICK		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	胡志偉	WU Chi-wai		
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU			范國威	Gary FAN		
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	反對	NO
馮檢基	Frederick FUNG			陳恒鏞	CHAN Han-pan	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	反對	NO
李國麟	Prof Joseph LEE			梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG		
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	反對	NO
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
何秀蘭	Cyd HO			郭偉強	KWOK Wai-keung	反對	NO
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK		
林大輝	Dr LAM Tai-fai			張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	棄權	ABSTAIN	黃碧雲	Dr Helena WONG		
梁家驢	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	反對	NO	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin	反對	NO	廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP			鄧家彪	TANG Ka-piu	反對	NO
謝偉俊	Paul TSE	反對	NO	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung			鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES
黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO	謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES
毛孟靜	Claudia MO			楊岳橋	Alvin YEUNG		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 12  
日期 DATE: 26/05/2016  
時間 TIME: 09:25:28 上午 AM

附錄 12  
Appendix 12

動議 MOTION: 《2015年強制性公積金計劃（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－經修正的第1條納入條例草案  
MANDATORY PROVIDENT FUND SCHEMES (AMENDMENT) BILL 2015 - COMMITTEE STAGE - CLAUSE 1 AS AMENDED STAND PART OF THE BILL

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present : 46  
投票 Vote : 43  
贊成 Yes : 34  
反對 No : 9  
棄權 Abstain : 0  
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
何俊仁	Albert HO			田北俊	James TIEN		
李卓人	LEE Cheuk-yan	出席	PRESENT	吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
涂謹申	James TO			何俊賢	Steven HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	易志明	Frankie YICK		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	胡志偉	WU Chi-wai		
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU			范國威	Gary FAN		
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	馬達國	MA Fung-kwok	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	反對	NO
馮檢基	Frederick FUNG			陳恒鏞	CHAN Han-pan	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	反對	NO
李國麟	Prof Joseph LEE			梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG		
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	反對	NO
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
何秀蘭	Cyd HO			郭偉強	KWOK Wai-keung	反對	NO
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK		
林大輝	Dr LAM Tai-fai			張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG		
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	出席	PRESENT	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin	反對	NO	廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP			鄧家彪	TANG Ka-piu	反對	NO
謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung			鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES
黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO	謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES
毛孟靜	Claudia MO			楊岳橋	Alvin YEUNG		

秘書 CLERK



投票 VOTE: 13  
日期 DATE: 26/05/2016  
時間 TIME: 09:31:55 上午 AM

附錄 13  
Appendix 13

動議 MOTION: 《2015年強制性公積金計劃（修訂）條例草案》— 三讀  
MANDATORY PROVIDENT FUND SCHEMES (AMENDMENT) BILL 2015 - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present : 48  
投票 Vote : 47  
贊成 Yes : 45  
反對 No : 2  
棄權 Abstain : 0  
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
何俊仁	Albert HO			田北俊	James TIEN		
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
涂謹申	James TO			何俊賢	Steven HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	易志明	Frankie YICK	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	胡志偉	WU Chi-wai		
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU			范國威	Gary FAN		
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	馬達國	MA Fung-kwok	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			陳恒鎮	CHAN Han-pan	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE			梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG		
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
何秀蘭	Cyd HO			郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK		
林大輝	Dr LAM Tai-fai			張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG		
梁家驩	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES	廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP			鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung			鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES
黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO	謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES
毛孟靜	Claudia MO			楊岳橋	Alvin YEUNG		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 14  
日期 DATE: 26/05/2016  
時間 TIME: 02:53:33 下午 PM

附錄 14  
Appendix 14

動議 MOTION: 《物業管理服務條例草案》－全體委員會審議階段－民政事務局局長的修正案－第2、4至7、10、11、13、15、16、21、24、25、26、30、31、36、37及61條  
PROPERTY MANAGEMENT SERVICES BILL - COMMITTEE STAGE - THE SECRETARY FOR HOME AFFAIRS' AMENDMENTS TO CLAUSES 2, 4 TO 7, 10, 11, 13, 15, 16, 21, 24, 25, 26, 30, 31, 36, 37 AND 61

動議人 MOVED BY: 民政事務局局長 Secretary for Home Affairs

出席 Present : 46  
投票 Vote : 45  
贊成 Yes : 44  
反對 No : 1  
棄權 Abstain : 0  
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
梁君彥	Andrew LEUNG	出席	PRESENT	田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
曾鈺成	TSANG Yok-sing			田北俊	James TIEN		
何俊仁	Albert HO			吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			何俊賢	Steven HO	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	易志明	Frankie YICK	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	姚思榮	YIU Si-wing		
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			范國威	Gary FAN		
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			陳恒鏞	CHAN Han-pan		
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			陳婉嫻	CHAN Yuen-han	反對	NO
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK		
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES	郭偉強	KWOK Wai-keung		
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK		
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin			廖長江	Martin LIAO		
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu		
謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
梁家傑	Alan LEONG			盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES	鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG		
黃毓民	WONG Yuk-man			謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES
毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES	楊岳橋	Alvin YEUNG		

秘書 CLERK



投票 VOTE: 15  
日期 DATE: 26/05/2016  
時間 TIME: 08:00:17 下午 PM

附錄 15  
Appendix 15

動議 MOTION: 《2015年促進循環再造及妥善處置（產品容器）（修訂）條例草案》— 二讀  
PROMOTION OF RECYCLING AND PROPER DISPOSAL (PRODUCT CONTAINER) (AMENDMENT) BILL  
2015 - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 環境局局長 Secretary for the Environment

出席 Present : 36  
投票 Vote : 35  
贊成 Yes : 33  
反對 No : 2  
棄權 Abstain : 0  
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
何俊仁	Albert HO			田北俊	James TIEN		
李卓人	LEE Cheuk-yan			吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
涂謹申	James TO			何俊賢	Steven HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-iam	贊成	YES	易志明	Frankie YICK	反對	NO
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	范國威	Gary FAN		
譚耀宗	TAM Yiu-chung			馬達國	MA Fung-kwok	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			陳恒鎮	CHAN Han-pan		
方剛	Vincent FANG			陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM			梁繼昌	Kenneth LEUNG		
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES	郭偉強	KWOK Wai-keung		
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES
林大輝	Dr LAM Tai-fai			張華峰	Christopher CHEUNG		
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai		
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG			黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT		
黃國健	WONG Kwok-kin			廖長江	Martin LIAO		
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
梁家傑	Alan LEONG			盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung			鍾國斌	CHUNG Kwok-pan		
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG		
黃毓民	WONG Yuk-man			謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES
毛孟靜	Claudia MO			楊岳橋	Alvin YEUNG		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 16  
日期 DATE: 27/05/2016  
時間 TIME: 09:53:57 上午 AM

附錄 16  
Appendix 16

動議 MOTION: 《2015年促進循環再造及妥善處置（產品容器）（修訂）條例草案》－三讀  
PROMOTION OF RECYCLING AND PROPER DISPOSAL (PRODUCT CONTAINER) (AMENDMENT) BILL  
2015 - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 環境局局長 Secretary for the Environment

出席 Present : 48  
投票 Vote : 47  
贊成 Yes : 42  
反對 No : 5  
棄權 Abstain : 0  
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	田北辰	Michael TIEN		
何俊仁	Albert HO			田北俊	James TIEN		
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	何俊賢	Steven HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	易志明	Frankie YICK	反對	NO
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU			范國威	Gary FAN		
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	馬達國	MA Fung-kwok	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	陳志全	CHAN Chi-chuen		
馮檢基	Frederick FUNG			陳恒鎮	CHAN Han-pan	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	反對	NO	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE			梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM			梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES	郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK		
林大輝	Dr LAM Tai-fai			張華峰	Christopher CHEUNG		
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG		
梁家驪	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen		
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES	廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO	鍾國斌	CHUNG Kwok-pan		
陳偉業	Albert CHAN	反對	NO	鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES
黃毓民	WONG Yuk-man			謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES
毛孟靜	Claudia MO			楊岳橋	Alvin YEUNG		

秘書 CLERK

